



KOREAN

## 소득 자격을 갖춘 개인을 위한 ORCA 리프트 할인 요금 프로그램

**가고 싶은 곳으로 이동하세요. 거기에 도착하기 훨씬 덜 지불하세요.**

당신이 이제 직장, 학교, 쇼핑, 데이 케어나 다른 곳에 도착하는데 저렴한 방법이 있다. 그것은 ORCA 리프트이다. ORCA 리프트는 당신이 보다 효율적으로 대중 교통 시스템을 사용 하는데 도움이 될 수 있는 새로운 감소된 트란시트 요금이다.

당신은 ORCA 리프트 프로그램에 대한 자격이 되면 모든 ORCA 카드가 같은 기능을 가지는 당신의 이름으로 등록된 ORCA 리프트 카드를 받게 된다. 한 번에 여행 한 비용을 지불하기 위해 카드에 전자 지갑 값을 로드 할 수 있다. 또는 한 달 무제한 여행을 할 수 있는 할인 월간 패스를 로드할 수 있다.

그러나 ORCA 리프트 특별하게 만드는 것은 당신이 비용의 일부분에 ORCA 카드 시스템의 모든 힘과 편리성을 가질 수 있다.

소득 자격을 갖춘 라이더들은 ORCA 리프트 카드로 다음과 같은 대중 교통 시스템에 50% 이상을 저장할 수 있다:

- 메트로 트란시트 버스
- 킷샵 트란시트 버스
- 사운드 트란시트 링크 라이트 레일
- 킹 카운티 수상 택시
- 시애틀 스트리트카

## 어떻게 ORCA 리프트 카드를 얻을 수 있습니까?

### 단계 1:

당신은 자격이 있는지 확인하기 위해 orcalift.com 에 방문이나 (206 ) 553-3000 또는 ( 800 ) 756-5437 에 전화하세요.자격은 가구 소득을 기준으로 한다.

### 단계 2:

무료 ORCA 리프트 카드를 얻기 위해 킹 카운티 주변의 공인 등록 사무소 중 하나에 직접 적용하세요.

### 단계 3:

다른 ORCA 카드 사용자처럼 트랜시트에 ORCA 리프트 카드를 로드하고 사용하여 비용을 절약하세요!

## 자격을 가질수 있다면 무엇을 필요합니까?

### 가구 소득 금액

연방 빈곤 수준(미국 보건 후생 부에 의해 설립)의 더블 이하의 가구 소득 이 있는 사람들이 ORCA 리프트 자격을 가질 수 있다.

### 자격을 위해 최대 가구 소득:

가구 크기	최대 가구 소득
1	\$23,540
2	\$31,860
3	\$40,180
4	\$48,500
5	\$56,820
6	\$65,140
7	\$73,460
8	\$81,780

당신이 자격이 있다고 생각한다면 자격이 있다는 것을 확인하기 위해 소득 확인 서류를 가지고 공인 ORCA 리프트 등록 사무소 중 하나를 방문하십시오. 사무실은 당신을 공식적으로 프로그램에 등록하고 무료 ORCA 리프트 카드를 제공 할 것이다.

### 소득 확인 서류

당신은 다음과 같은 혜택 프로그램 중 하나에 이미 있는 경우:

- 애플 헬스 / 메디 케이드 받는 사람: ProviderOne 의료 서비스 카드.  
기관은 Washingtonconnect.org 에 클라이언트의 현재 자격을 확인 할 수 있다.
- 워싱턴 기본 식품 프로그램 받는 사람: EBT (전자 혜택 트랜스페르 카드).  
기관은 Washingtonconnect.org 에 클라이언트의 현재 자격을 확인 할 수 있다.
- 임시 지원을 필요한 가족(TANF) 프로그램 받는 사람: 기관은 Washingtonconnect.org 에 클라이언트의 현재 자격을 확인 할 수 있으나 클라이언트는 수상 편지의 사본을 제공 할 수 있다.

정의된 다른 혜택 프로그램에 있는 경우:

:

- 고용 보안 급여 명세서(Paystub) 또는 지원자의 실업 급여를 받음을 확인하기 위한 편지
- SSI, 사회 보장, 또는 철도 퇴직 받는 사람에 대한 아워드 레터(Award letter)
- 퇴직 받는 사람 의 편지
- 산업 재해 보상 받는 사람에 대한 L & I 스테이트먼트 (Statement).

당신은 아무 소득이 없는 경우:

- 고용 안정 검증 포름.
- 식별로 고용 안정은 당신이 소득을 받지 않았다는 것을 확인할 수 있다 .따라서 당신은 자격이 된다.

당신은 고용이 있는 경우:

고용(페이책을 받는 경우): 지난 30 일의 급여 명세서

고용(현금을 받는 경우):

지난 30 일의 클라이언트에 대한 총수입 정보를 포함하는 서명과 일자 있는 고용주의 편지; 또는 당신은 자신의 현금을 그들의 계좌에 입금 한다면 .은행 잔고 증명서.

자영업의:

가장 최근의 세금 신고서 사본. 소득이 가장 최근의 세금 신고서에 수정 된 조정 총소득을 기반으로 한다. 포름 1040 라인 37;포름 1040A 라인 21;포름 1040 EZ 라인 4;또는 자영업 워크 시트 완료.

## 당신이 누구인지 증명하는 서류

### 1. 정부에서 발급한 사진이 부착된 ID

- 운전 면허증 (모든 주 또는 국가)
- 어떤 주, 지방, 군 또는 국가의 사진 ID 카드
- 사진이 부착된 군사 ID
- 외국 영사관의 ID 카드
- 모든 국가의 여권
- 학교 사진이 부착된 신분증 - 대학, 대학, 고등학교
- 종족 ID
- 시민권, 귀화의 미국 인증서 (서명, 사진)
- 모든 국가의 정부 기관에서 발급한 사진이 부착된 다른 형태의 ID

- 또는 -

### 2. 두 개 이상의 문서의 조합:

비 정부에서 발행한 이름과 성인 사진을 가진 문서 및 다음과 같은 당신의 이름과 생년월일을 나타내는 문서:

- 입양 서류
- 세례의 기록서
- 출생 증명서
- 경계넘기 카드(Border crossing card)
- 법원의 명령
- DHS " 트루스테드 트라벨러(Trusted Traveler)" 카드 ((NEXUS, SENTRI, FAST)
- 드라이버의 교습 허가
- 후견인의 사람들을 위해 DSHS 의 식별 레터
- 직원 ID 카드
- 이민 ID ID
- 결혼 라이선스
- 증명한 학교 기록
- 사회 보장 카드

- 운송 노동자 식별 자격 증명서[Transportation Worker Identification Credential (TWIC)]
- 실업 카드

## ORCA 리프트 카드를 어디에 얻을 수 있습니까?

공인 ORCA 리프트 등록 사무실은 킹 카운티에 걸쳐 있다. 사무실들이 리스트된 보건 및 기타 기관에 의해 운영된다. 특정 위치 및 운영 시간에 대한 자세한 정보를 위해 [orcalift.com](http://orcalift.com) 에 방문이나 (206) 553-3000 or (800) 756-5437 에 전화하세요.

- 공중 보건 - 시애틀 및 킹 카운티
- 웨스턴 워싱턴 의 가톨릭 커뮤니티 서비스
- 콤파스 주택 얼라이언스
- 엘 센트로 드 라 라자
- 글로벌 투 로컬
- 멀티 서비스 센터
- 난민 여성 연합 (ReWA)
- 비틴리치(WithinReach)
- YWCA
  - 시애틀
  - 킹
  - 스노호미시

지역 커뮤니티에 가입하기 위해:

킹 카운티 및 파트너 조직은 ORCA LIFT 등록 위치 이외에도 일년 내내 다양한 지역 위치에서 이벤트를 개최된다. 해당 지역의 이벤트에 대해 알고 하기 위해 (800) 756-5437 에 전화하세요.

## 중요한 질문

### 어떤 교통 기관들이 ORCA 리프트를 받아들이다?

현재 ORCA 리프트 할인 요금은 킹 카운티 메트로 트랜시트 버스, 사운드 트랜시트 링크 라이트 레일, 시애틀 스트리트카, 킹 카운티 수상 택시와킵스 트랜시트 버스에서 사용할 수 있다.

다른 모든 참여 기관들이 ORCA 리프트 카드를 받아들이지만 카드 소지자는 해당 기관에서 제공하는 서비스에 대한 현재의 표준 성인 요금을 지불해야 할 것이다. 카드의 전자 지갑 값 또는 퓨젯 파스 ( PugetPass)와 그 요금을 지불 할 수 있다. 지불 하기 위해 퓨젯 파스를 사용하는 경우 퓨젯 파스 의 여행 값을 적립되며 E- 지갑 값 또는 현금으로 필요한 금액의 부족분을 내야 한다.전송은 당신이 지불 초기 요금 의 값 까지 ORCA 리프트 카드 허용된다.

카드 홀더가 ORCA 을 받아들이는 트랜시트기관의 현재 목록을 위해 206-553-3000 를 전화할수 있다.

### **ORCA 리프트 카드의 비용은 얼마입니까?**

이 카드는 자격을 갖춘 개인에게 무료로 제공된다.사용자의 카드가 손실, 도난 또는 손상된 경우 사용자가 카드를 교체 하기 위해 \$5 의 수수료를 지불 해야한다. 사용자는 카드에 E- 지갑 값 또는 월별 트랜시트 패스를 로드하는 비용에 대한 책임이 있다.

### **내 ORCA 리프트 카드의 유효 기간은 언제까지입니까?**

ORCA 리프트 카드는 당신이 그것을 얻을 때부터 24 개월 ( 이년 )까지 적합한다.그 후, 다시 적용 할 수 있다.카드의 유효 기간은 카드 뒷면에 인쇄된다.

### **누군가가 초기에 ORCA 리프트 프로그램에 자격을 갖춘 후에 연방 빈곤 수준의 200 % 이상을 벌이 하기 시작하면 어떻게 됩니까?**

처음에는 ORCA 리프트프로그램에 대한 자격이 있는 사람은 자신의 카드의 유효 기간은 만료될 때까지 참여를 계속할 수 있다. 그 시점에서 그들은 프로그램에 다시 적용하여 자신의 계속 자격을 증명 해야 한다.

## 어떻게 ORCA 리프트 카드가 작동 할 수 있다?

그냥 정규 ORCA 카드처럼 E- 지갑 값 또는 월 패스를 카드에 사용하기 전에 로드 하세요.

1. 카드를 로드하기 위해 킹 카운티 주변에 있는 ORCA 재평가 하는 곳에 방문하세요.
  - 킹 스트리트 센터 메트로 고객 서비스 센터
  - 웨스트 레이크 역, 시애틀 다운타운 트랜시트 터널 메트로 고객 서비스 센터
  - 시애틀 다운타운 트랜시트 터널, 링크 라이트 레일 스테이션 , 일부트랜시트 센터에 있는 모든 티켓 자동 판매기
  - 모든 ORCA 카드 소매
  - Orcacard.com
2. 두 가지 방법으로 지불:
  - 달 동안 무제한으로 타기 위해 월간 퓨젯 패스를 로드하세요 - 카드는 모든 시간을 사용하면 .좋은 선택이 될 것이다.
  - 5 달러 300 달러 사이의 값을 로드하기 위해 전자 지갑을 사용하세요-카드를 때때로 사용하는 경우 좋은 선택이 될 것이다.
3. 당신이 탈 때 카드 리더를 누르세요.
4. 당신이 가고 싶은 곳으로 이동하세요!

## 나는 얼마나 절약 할 수 입니까?

당신은 메트로 트란 시트 버스, 사운드 트란 시트 링크 라이트 레일과 시애틀 스트리트카 에 하루 중 시간에 하나 또는 두 존 여행을 위해 여행 당 단지 \$ 1.50 를 지불할 것이다. 킷셋 트란시트 버스에 \$1.00 를 지불할 것이다.

웨스트 시애틀 / 다운타운 시애틀로 여행하는 경우 킹 카운티 수상 택시에 여행 당 \$3.00 를 지불할 것이다. 하지만 배슨 섬/다운타운 시애틀로 여행하는 경우 여행 당 \$3.75 를 지불할 것이다.

하루에 두 개의 버스 여행을 포함하여 주 5 일 피크 시간 동안 두 개의 존 에 걸쳐 메트로 트랜시트로 여행하는 경우 연간 \$910 를 절약 할 수 있다.

## 킹 카운티 소개

킹 카운티에 우리 모두가 우리의 대중 교통 시스템에 액세스 할 수 있어야 한다고 생각한다. 그래서 우리는 전국에서 유일한 유형의 첫 번째 중 하나인 이 프로그램을 제공 할 기쁘게 생각한다.

형평성은 모두가 성장하게 하고 우리의 군을 강화한다. 우리는 ORCA 리프트 프로그램은 킹 카운티에 있는 모든 사람을 위한 교통 액세스를 제공 도움이 되기를 바랍니다.

**자세한 정보를 위해:**

(206) 553-3000

(800) 756-5437

[orcalift.com](http://orcalift.com)